

298期

# 兩岸經貿大事紀

## 9/4 G20第11次領袖高峰會在杭州舉行

20國集團（G20）第11次領袖高峰會9月4日在大陸杭州舉行，共有35位包括G20成員國領導人、嘉賓國領導人及國際組織負責人出席峰會，同時也是歷屆最多的開發中國家與會，包括東協主席國寮國、非洲聯盟主席國查德、77國集團主席國泰國、中東大國埃及、中亞大國哈薩克等國家領導人皆應邀與會；本次峰會討論主題也涵蓋落實2030年可持續發展議程、促進包容性發展等攸關開發中國家未來的議題；會議中通過《二十國集團領導人杭州峰會公報》，進一步明確了G20合作的發展方向、目標、舉措，就推動世界經濟增長達成了杭州共識，為構建創新、活力、聯動、包容的世界經濟描繪了願景。

## 9/6 第13屆海峽兩岸信息產業和技術標準論壇在哈爾濱舉行

第13屆海峽兩岸信息產業和技術標準論壇9月6日在哈爾濱舉行，來自兩岸信息產業的專家學者、企業代表和各方面人士500餘人與會，借此加強技術交流、產業合作和機遇共享。開幕式上，中國通信標

準化協會、中國電子工業標準化技術協會和華聚產業共同標準推動基金會，公佈了「集成式雙端LED燈安全要求」、「整機櫃服務器整體技術要求」等7項共通標準和雲計算產業案例彙編2.0版。此外，中國通信標準化協會、中國電子工業標準化技術協會和華聚產業共同標準推動基金會、台灣智慧自動化與機器人協會簽署了「海峽兩岸推動智能製造共通標準制定合作備忘錄」，中國通信標準化協會和華聚產業共同標準推動基金會簽署了「海峽兩岸推動5G合作備忘錄」。

## 9/7 我出口年增1% 連2個月正成長

財政部9月7日公布8月海關進出口貿易統計，8月出口246.6億美元，年增1.0%；累計1~8月出口1,801億美元，年減6.6%；8月進口206.7億美元，年減0.8%；累計1~8月進口1,484.8億美元，年減8.1%。財政部表示，受到蘋果iPhone 7上市及電子零組件成長帶動下，8月出口年增1%，下半年出口表現可以樂觀期待，預估下半年將逐季攀升，但上半年衰退幅度較大，全年仍維持衰退。

## 9/8 大陸8月製造業PMI 50.4% 創22個月新高

大陸國家統計局與大陸物流與採購聯合會9月8日公布，大陸8月製造業採購經理指數（PMI）為50.4，較7月上升0.5個百分點，重回臨界點之上，創下自2014年10月觸及50.8以來最高，大陸國家統計局服務業調查中心高級統計師趙慶河表示，8月製造業PMI重回擴張區間，較上月跳升0.5個百分點，回到50的榮枯臨界點之上，且較上年同期多出0.7個百分點，呈現出生產和需求回升、結構進一步優化的特徵。

## 9/12 田弘茂接任海基會董事長

海基會9月12日舉行第9屆董監事第一次臨時聯席會議，由陳德新代理董事長主持，本次會議補選出2名新任董事，推選出田弘茂為新任董事長、張天欽為副董事長兼秘書長，並於當日就職。田弘茂在美國求學及擔任教職時期即投入大陸研究，對大陸發展有深入瞭解，同時嫻熟兩岸關係及亞太戰略等議題，相信能帶領海基會，協助台商拓展商機、解決問題，維繫兩岸間交流互動。

## 9/12 陸企海外併購 上半年金額增3倍

根據普華永道（台灣稱資誠）和大陸股權投資基金協會聯合公布的2016年「全球併購市場年度研究報告」顯示，2016年上半年，大陸企業海外併購交易金額增長近3倍、達到1,340億美元，超過前兩年陸企海外併購交易金額的總和，其中，有24宗交易案，金額超過10億美元；中國化工430億美元收購瑞士化學大廠先正達（Syngenta）更是迄今為止金額最高的海外收購案。報告指出，從併購目的地觀察，北美洲、歐洲等發達國家，憑藉領先技術、平台、品牌以及成熟的消費群體，仍然是陸企海外併購的首選。

## 9/13 2015年中小企業家數創新高 逾138萬家

經濟部中小企業處9月13日公布2016年度中小企業白皮書，2015年台灣中小企業有138萬3,981家，創歷年新高，年增率2.29%，占全體企業97.69%。白皮書指出，中小企業是台灣產業的主體，儘管經濟情勢低迷，但2015年台灣中小企業有138萬3,981家，創歷年新高，較2014年135萬3,049家，增加逾3萬家，年增率2.29%，且占全體企業家數達97.69%，略增0.08個百分點，此外，去年中小企業就業人數有875.9萬人，支撐全國近8成就業人數、占比78.22%，就業人數成長1.04%。

## 9/14 海基會舉辦「2016大陸台商秋節座談聯誼活動」

海基會9月14日在台中舉辦「2016大陸台商秋節座談聯誼活動」，各地台商協會會長及代表、政府相關部會官員、全國工、商總代表、民間團體等逾400人與會。本次活動以「創新經濟 和平兩岸」為主題，台商座談時，由國發會、台中市政府等相關單位進行專題簡報，並分別邀請台企聯王屏生總會長等5位台商代表就台商投資現況、面臨問題提出建言。午宴邀請蔡英文總統與會，致詞勉勵台商。

## 9/22 2016台商產業轉型升級峰會在南通舉行

「2016台商產業轉型升級峰會」9月22至24日在大陸江蘇省南通市舉行，圍繞台商產業轉型升級的主軸，主題為「擁抱創時代，實現新願景」，論壇邀請兩岸產官學共襄盛舉，共同探討在大陸市場的掘金點，以及台商面對大陸經濟新常态下的轉型新契機。🌐

October, 2016

No. 298

## Chronicle of Cross-strait Economic and Trade Events

### 9/4 11th G20 Leaders' Summit held in Hangzhou

The Group of 20 (G20) 11th Leader's Summit was held in Hangzhou, mainland China. The summit was attended by 35 leaders, including leaders of the G20 member states, guest countries, and international organizations. The summit was also joined by a record number of leaders from developing countries, including ASEAN chair country Laos, African Union chair country Chad, Group of 77 (G77) chair country Thailand, Egypt, and Kazakhstan. The summit discussed implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development, promoting inclusive development and other issues relevant to the future of developing countries. The "G20 Leaders' Communique Hangzhou Summit" further clarified the direction, goals, and initiatives of G20 cooperation. The summit also produced the Hangzhou Consensus on promoting world economic growth and outlined a vision for an innovative, invigorated, interconnected and inclusive world economy.

### 9/6 13th Cross-Strait Forum on Information Industry and Technical Standards held in Harbin

The 13th Cross-Strait Forum on Information Industry and Technical Standards was held in Harbin. Experts and scholars from the information industry on both sides, business representatives and persons from various sectors were among the more than 500 participants. The forum aimed to strengthen technical exchange, industrial cooperation, and opportunity sharing. At the opening ceremony, the China Communications Standards Association (CCSA), Chinese

Electronics Standardization Association (CASE), and Sinocon Industrial Standards Foundation (SISF), announced seven new standards covering integrated double-ended LED lights, rack servers, and the cloud computing industry. The CCSA, CASE, SISF, and Taiwan Automation Intelligence and Robotics Association signed a memorandum of understanding (MOU) to promote a common cross-strait standard for smart manufacturing. The CCSA and SISF also signed an MOU on cross-strait promotion of 5G technology.

### 9/7 Taiwan exports rise 1% YoY, second consecutive month of positive growth

The Ministry of Finance (MOF) announced customs import and export trade statistics for August. Exports in August rose 1% year-on-year (YoY) to US\$24.66 billion. The January to August export total was US\$180.1 billion, down 6.6% YoY. Imports fell 0.8% YoY to US\$20.67 billion in August, while imports for the January to August period posted at US\$148.48 billion, down 8.1% YoY. The MOF said that the August export growth was helped by component demand related to the release of Apple's iPhone 7. The ministry expects that exports will continue gaining in the second half of the year, but will remain in negative territory for the year due to declines in the first half.

### 9/8 Mainland manufacturing industry PMI rises to 50.4%: a 22-month high

The National Bureau of Statistics (NBS) and China Federation of Logistics and Purchasing announced that the mainland's Manufacturing Purchasing Managers Index (PMI)

rose 0.5 percentage points from July to reach 50.4 in August, crossing into expansionary territory. It was the highest reading since October 2014, when the index was at 50.8. Zhao Qinghe, a senior statistician at the NBS Service Sector Survey Center, said the August manufacturing PMI level rose 0.7 percentage points year-on-year (YoY), indicating a production and demand rebound and the results of structural optimization.

### 9/12 Tien Hung-mao appointed as SEF Chairman

The SEF held the first interim joint meeting of its ninth boards of directors and supervisors. Acting Chairman Chen De-sin presided the meeting. Two new directors were elected and Tien Hung-mao was elected as the foundation's new chairman, Chang Tien-chin as the new Vice Chairman and Secretary-general, effective immediately. Tien Hung-mao was deeply involved in mainland China research during his period of studies and teaching in the United States. He has an in-depth understanding of developments in the mainland and is skilled at cross-strait relations and Asia-Pacific strategy. The SEF is confident that Chairman Tien can lead the foundation and help Taiwan businesses to tap new business opportunities, resolve problems, and maintain cross-strait exchanges and interactions.

### 9/12 Mainland companies triple overseas acquisitions in the first half of the year

According to a report jointly announced by PricewaterhouseCoopers and China Association of Private Equity on the global mergers and acquisitions market in 2016, mainland companies tripled investment on overseas acquisitions in the first half of the year to US\$134 billion, more than the entire amount for the previous two years. Over US\$100 billion was accounted for by 24 major investments, the biggest of which was China National Chemical Corporation's US\$43 billion buyout of Swiss chemical maker Syngenta. North America and Europe were the main target areas as investors sought access to leading technology, platforms, brands, and mature consumer groups.

### 9/13 Number of Taiwan SMEs tops 1.38 million in 2015: a record high

The Small and Medium Enterprise Administration of the

Ministry of Economic Affairs released its 2016 SME White Paper. The report showed that the number of small and medium enterprises (SMEs) in Taiwan rose by 2.29% in 2015 to 1,383,981, a record high. SME's accounted for 97.69% of all enterprises, increasing their share by about 0.8 percentage points. Last year SMEs employed 8.759 million people, accounting for nearly 80% of all jobs, up 1.04% from the 78.22% employment share the sector commanded in 2014.

### 9/14 SEF holds "2016 Mid-Autumn Festival gathering of Taiwan businesspeople in the mainland"

The SEF held the 2016 Mid-Autumn Festival gathering of Taiwan businesspeople in the mainland in Taichung. More than 400 people attended, including presidents and leaders of various Taiwan Business Associations, officials of related government ministries and departments, national industrial and commercial association and private organization representatives. "Innovative Economy, Cross-Strait Peace" was the theme of the event. The National Development Council, Taichung City Government, and other related agencies presented briefings at the Taiwan business forum. Five Taiwan business representatives, including Wang Ping-sheng, president of the Association of Taiwan Investment Enterprises on the Mainland, provided suggestions on the Taiwanese investment situation and problems faced. President Tsai Ing-wen presented a speech of encouragement to the Taiwan business community at the event luncheon.

### 9/22 2016 Taiwan Businessmen's Summit for Industry Transformation and Upgrading held in Nantong

The 2016 Taiwan Businessmen's Summit for Industry Transformation and Upgrading was held in Nantong, Jiangsu Province, mainland China on September 22 to 24. The summit focused on industrial transformation and upgrading by Taiwan enterprises under a theme of "Embracing a Creative Era, Realizing a New Vision." Industry, government, and academia representatives from both sides of the strait attended the forum to jointly discuss business opportunities in the mainland market, including the transformation of Taiwan companies to meet the "new normal" of the mainland economy. 🌐